

Vodič za građane

OBRAZLOŽENJE DRUGIH IZMJENA I DOPUNA PRORAČUNA ISTARSKE ŽUPANIJE ZA 2022. GODINU

Na 9. sjednici Skupštine Istarske županije usvojene su Druge izmjene i dopune proračuna Istarske županije za 2022. godinu, te on sada iznosi 1.732.700.000,00 kn, odnosno uvećan je za 80,1 milijuna kn. Osnovne značajke drugog rebalansa su usklađenja programa, aktivnosti i projekata s prenesenim rezultatom prethodne godine, decentraliziranim funkcijama i procjenom ostvarenja prihoda, kako kod proračunskih korisnika, tako i kod Istarske županije.

U nastavku donosimo pregled najznačajnijih projekata koji su obuhvaćeni ovim Izmjenama i dopunama.



Sustav navodnjavanja Červar Porat - Bašarinka

Projekt izgradnje Sustava javnog navodnjavanja Červar Porat - Bašarinka europski je projekt razvoja navodnjavanja na 555 hektara poljoprivrednih površina za stotinjak krajnjih korisnika na području grada Poreča i općine Tar-Vabriga, ukupne vrijednosti 125 milijuna kuna, te predstavlja najveću investiciju u sustave navodnjavanja u Republici Hrvatskoj. Podsjećamo, radovi su uspješno okončani u travnju ove godine te je započelo punjenje akumulacije „Mateši“.

Ovom je projektu, putem Programa ruralnog razvoja RH 2014.-2020., Agencija za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju dodijelila maksimalni iznos potpore od 102.363.214,65 kuna, koji se financira kroz Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj (85 %) i proračun RH (15 %). Razlika sredstava osigurana je ugovornim odnosima s Hrvatskim vodama u visini od 5,2 milijuna kuna i Ministarstvom regionalnog razvoja i fondova EU u visini od 4,4 milijuna kuna. Preostala sredstva osiguravaju se proračunom Istarske županije u ukupnom iznosu od 13 milijuna kuna, od čega je do sada utrošeno 4,9 milijuna kuna te planirani troškovi u ovoj godini iznose 8,1 milijuna kuna.

Potpore u poljoprivrednom sektoru

Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodno gospodarstvo pokrenuo je Program potpore u poljoprivredi i ruralnom razvoju na području Istarske županije za razdoblje od 2022. do 2027. godine, odnosno započelo se s *de minimis* potporama u poljoprivrednom sektoru.

Zbog svih nepredviđenih situacija: poskupljenje energenta, elementarnih nepogoda, COVID-19 i drugih neprilika uvelike se otežala proizvodnja Istarskih poljoprivrednika. Stoga Istarska županija predviđa dodatna sredstva za tu namjenu te ona sada iznose ukupno milijun kuna. Potpore će moći koristiti male mljekare za sufinanciranje troškova sabiranja mlijeka, poljoprivrednici za sufinanciranje uzgoja boškarina, za sufinanciranje obnavljanja stočnog fonda autohtonih pasmina - Istarska koza i Istarska ovca, te pčelari i ekološki proizvođači.

Guida per i cittadini

MOTIVAZIONE DELLE SECONDE MODIFICHE E INTEGRAZIONI DEL BILANCIO DELLA REGIONE ISTRIANA PER IL 2022

Alla IX seduta dell'Assemblea della Regione Istriana sono stati adottati i secondi emendamenti al bilancio della della Regione Istriana per il 2022, che ora ammonta a 1.732.700.000,00 kune, per un incremento di 80,1 milioni di kune. Le caratteristiche principali delle seconde modifiche del bilancio sono l'armonizzazione dei programmi, delle attività e dei progetti al risultato trasferito dell'anno precedente, le funzioni decentrate e la valutazione delle entrate realizzate, sia per i fruitori del bilancio, che per la Regione Istriana.

Si riporta in seguito una panoramica dei progetti più importanti compresi in queste modifiche e integrazioni.

Mobilna dijagnostička jedinica

Projekt Mobilne dijagnostičke jedinice ima za cilj unaprjeđenje sustava ranog otkrivanja karcinoma dojke u Istarskoj županiji.

U Istarskim domovima zdravlja još je 2005. godine uveden model ranog otkrivanja karcinoma dojke, nabavom analognih mamografskih uređaja u svim ispostavama. Iako se tada radilo o jednom od najkvalitetnijih sustava u RH, radni procesi i tehnologija iznimno su napredovali te danas u dijagnostici bolesti dojke standard čine digitalni mamografi s tomosintezom.

Kako bi povećali odziv žena na preventivne preglede, Istarska županija financirat će nabavu Mobilne dijagnostičke jedinice Istarskih domova zdravlja radi unaprjeđenja sustava ranog otkrivanja karcinoma dojke u Istarskoj županiji, vrijedne 3.710.000,00 kuna. Mobilna dijagnostička jedinica sastojat će se od mobilnog mamografa s tomosintezom i digitalnog sustava za automatizirano ultrazvučno skeniranje dojke (ABUS). Nabava, osim aparata, uključuje i nabavu vozila i licence te nadogradnju hardvera za pohranu podataka.

Time će se omogućiti dostupnost mamografskih pregleda u svim dijelovima Istre.

Kuća kaštela Momjan

Projekt Kuća istarskih kaštela – Casa dei castelli Istriani u Momjanu je višegodišnjeg karaktera, odvija se modularno sukladno financijskim prilikama.

S projektom se započelo 2019. godine. U sklopu faze 1. obavljani su radovi na rekonstrukciji građevine, dok se 2021. godine krenulo s građevinsko – obrtničkim radovima, instalaterskim radovima (strojarske instalacije, vodovod i kanalizacija, elektroinstalacije) te uređenjem dvorišta.

Treća faza obuhvaća građevinsko obrtničke radove i instalaterske radove (elektroinstalacije, hidroinstalacije i strojarske instalacije).

Cilj osnivanja Kuće kaštela je zaštita, valorizacija i promocija zajedničke sjevernojadranske kulturne baštine kaštela i s njima povezane baštine srednjovjekovnih gradova središnje Istre, kao temelj za nove turističke proizvode i sadržaje.

Projekt zajednički financiraju Istarska županija s 60 % i Grad Buje s 40 %, a ukupna vrijednost projekta iznosi 5.079.840,58 kuna.

EU projekt KLIK

Uspostava Centra za kompetentno cjeloživotno razvijanje inovativnih znanja i vještina u sektoru ugostiteljstva i turizma Pula na Stoji – KLIK Pula, provodi putem dva EU projekta. Prvi se odnosi na rekonstrukciju i dogradnju centra KLIK Pula, a drugi obuhvaća uspostavu i razvoj Centra, kao i niz programa stručnog usavršavanja za nastavnike, provedbu visoko kvalitetne praktične i teorijske nastave, što je već u provedbi.

Dio koji se odnosi na samu izgradnju Centra produžen je do 31. prosinca 2023. godine. Naime, u postupku javne nabave, provedenom prošle godine, sve su pristigle ponude značajno premašile planiranu procijenjenu vrijednost i u proračunu Istarske županije nije bilo planirano dovoljno sredstava, pa se pristupilo optimizaciji projekta i osiguravanju sredstava. Procijenjena vrijednost građevinskih radova iznosi 42.500.000,00 kuna sa PDV-om, a trenutno se provodi postupak javne nabave. Sufinanciranje Istarske županije se trenutno procjenjuje na 15.000.000,00 kn.



(Realizirano u suradnji s Istarskom županijom)



Sussidi nel settore agricolo

L'Assessorato all'agricoltura, la silvicoltura, la caccia, la pesca e la gestione idrica ha lanciato il programma di sostegno all'agricoltura e allo sviluppo rurale nella Regione Istriana per il periodo dal 2022 al 2027, iniziando con dei sussidi *de minimis* nel settore agricolo.

A causa di tutte le situazioni impreviste come l'aumento dei prezzi dell'energia, le calamità naturali, il COVID-19 e altri problemi, la produzione degli agricoltori istriani è diventata molto più difficile. Pertanto, la Regione Istriana fornisce fondi aggiuntivi per questo scopo che ora ammontano a un totale di un milione di kune. Le sovvenzioni saranno a disposizione di piccole latterie per cofinanziare i costi di raccolta del latte, di agricoltori per cofinanziare l'allevamento del bue istriano, il rinnovamento delle razze di bestiame autoctono come le capre e le pecore istriane, e infine gli apicoltori e i produttori di prodotti biologici.

Sistema d'irrigazione Porto Cervera - Bassarinca

Il progetto di costruzione del Sistema d'irrigazione pubblica Porto Cervera - Bassarinca è un progetto europeo per lo sviluppo dell'irrigazione su 555 ettari di terreno agricolo per cento utenti finali sul territorio della Città di Parenzo e del Comune di Torre-Abrega, per un totale di 125 milioni di kune, ed è il più grande investimento nei sistemi di irrigazione nella Repubblica di Croazia. Ricordiamo che i lavori sono stati completati con successo nell'aprile di quest'anno ed è iniziato il riempimento dell'accumulazione "Matešić".

Attraverso il Programma di sviluppo rurale della Repubblica di Croazia 2014-2020, l'Agenzia per i pagamenti nell'agricoltura, nella pesca e nello svi-

luppo rurale ha assegnato a questo progetto un importo massimo di sostegno di 102.363.214,65 di kune, finanziato attraverso il Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale (85%) e il bilancio della Repubblica di Croazia (15%). La differenza dei mezzi è stata fornita grazie ai rapporti contrattuali con le Hrvatske vode (Acque croate) per un importo di 5,2 milioni di kune e il Ministero per lo sviluppo regionale e dei fondi dell'UE per un importo di 4,4 milioni di kune. I mezzi rimanenti sono forniti dal bilancio della Regione Istriana per un importo totale di 13 milioni di kune, di cui 4,9 milioni sono stati spesi finora e i costi previsti quest'anno ammontano a 8,1 milioni.



Casa dei castelli a Momiano

Il progetto Kuća istarskih kaštela - Casa dei castelli Istriani a Momiano è un progetto pluriennale e si svolge modularmente, a seconda dei flussi finanziari.

Il progetto è iniziato nel 2019, e nell'ambito della prima fase sono stati eseguiti i lavori di ricostruzione dell'edificio, mentre nel 2021 sono iniziati i lavori di costruzione e artigianato, i lavori di installazione (impianti meccanici, adduzione acqua e fognatura, impianti elettrici) e l'allestimento del cortile.

La terza fase comprende i lavori di costruzione e installazione (impianti elettrici, idraulici e meccanici).

L'obiettivo dell'istituzione della Casa dei castelli è di proteggere, valorizzare e promuovere il patrimonio culturale comune dell'Adriatico settentrionale per quel che concerne i castelli e il patrimonio delle città medievali dell'Istria centrale, come base per nuove attrazioni e prodotti turistici.

Il progetto è finanziato congiuntamente dalla Regione Istriana con il 60% e dalla città di Buie con il 40%. Il valore totale del progetto è di 5.079.840,58 kune.

Unità diagnostica mobile

Il progetto dell'Unità diagnostica mobile mira a migliorare il sistema di diagnosi precoce del cancro al seno nella Regione Istriana.

Nelle Case della salute dell'Istria fu introdotto ancora nel 2005 un modello per la diagnosi precoce del cancro al seno, con l'acquisto di mammografi analogici in tutte le succursali. Sebbene in quei tempi questo fosse uno dei sistemi di miglior qualità nella Repubblica di Croazia, i processi di lavoro e la tecnologia sono avanzati enormemente e oggi le mammografie digitali con tomosintesi rappresentano lo standard nella diagnosi delle malattie del seno.

Per aumentare la partecipazione delle donne agli esami preventivi, la Regione Istriana finanzia l'acquisto dell'Unità diagnostica mobile delle Case della salute dell'Istria, il tutto al fine di migliorare il sistema di diagnosi precoce del cancro al seno nella Regione Istriana. Il valore dell'investimento è 3.710.000,00 kune. L'Unità diagnostica mobile sarà costituita da un mammografo mobile con tomosintesi e da un sistema digitale per la scansione automatizzata ad ultrasuoni del seno (ABUS). Oltre all'apparecchio, saranno acquistati un veicolo e una licenza, come pure un aggiornamento del software per memorizzare i dati. Tutto questo per migliorare l'accessibilità alle visite mammografiche in tutto il territorio istriano.

Progetto UE KLIK

La realizzazione del Centro per lo sviluppo competenze e permanente delle nozioni e delle abilità innovative nel settore dell'industria alberghiera e del turismo (KLIK Pola), si svolge tramite due progetti dell'UE. Il primo riguarda la ricostruzione e all'ampliamento del centro KLIK Pola e il secondo include l'istituzione e lo sviluppo del Centro, nonché una serie di programmi di sviluppo professionale per insegnanti, l'attuazione di un insegnamento pratico e teorico di alta qualità, attualmente già in corso.

Una parte che riguarda la costruzione stessa del Centro è stata prorogata fino al 31 dicembre 2023; ciò è dovuto al fatto che nella procedura di appalto pubblico condotta l'anno scorso, tutte le offerte ricevute hanno superato significativamente il valore stimato previsto, e il bilancio della Regione Istriana non prevedeva fondi sufficienti, quindi il progetto è stato ottimizzato e sono stati previsti i mezzi necessari. Il valore stimato dei lavori di costruzione è di 42.500.000,00 di kune IVA inclusa ed è attualmente in corso una procedura di appalto pubblico. Il cofinanziamento della Regione Istriana attualmente stimato è di 15.000.000,00 di kune.



(Realizzato in collaborazione con la Regione Istriana)